

## 1-4 Perumahan Pemerintah Kota, Perumahan Khusus Sewa Umum

(市営住宅、特定公共賃貸住宅)

### 【Pendaftaran penduduk】 (入居者募集)

Dibuka pendaftaran pada bulan Mei, Oktober dan November setiap tahun. Detailnya akan dicantumkan di dalam “Majalah Kota Sakai”.

Hubungi Untuk pendaftaran bulan Mei, Oktober, hubungi ke Pusat Pengelolaan Perumahan Kota Sakai TEL 072-228-8225 FAX072-228-8223

Untuk pendaftaran bulan November, hubungi ke Divisi Perbaikan Perumahan TEL 072-228-8113 FAX072-228-8034

Mengenai perumahan pemerintah prefektur Osaka, silahkan membaca halaman “III. Keseharian dan Tempat Tinggal” di dalam “Buku Panduan Tinggal di Osaka” oleh OFIX (Yayasan Pertukaran Internasional Osaka).

## 1-5 Pajak Kota (市税)

### 【Pajak penduduk kota dan prefektur (pajak penduduk)】 (個人市・府民税 (住民税))

Silahkan bayar pajak bagi yang tinggal di dalam distrik atau menempati kantor di dalam distrik per tanggal 1 Januari, setiap tahun.

- Pembayaran biasa: Silahkan mengajukan Laporan Pajak Penduduk Kota sebelum tgl.15 Maret bagi yang ada penghasilan pada tahun sebelumnya.

Setelah pengajuan dikirim surat pemberitahuan pembayaran pajak, setelah menerima silahkan bayar pajak.

Hubungi Divisi Pajak Penduduk Kota, Kantor Pajak Kota (Silahkan menelepon ke nomor sesuai dengan distrik Anda tinggal)

Kantor Pajak Kota 1-3-1 Mozu Akahatacho, Kita-ku 591-8037		
Divisi Pajak Penduduk Kota	Distrik Sakai • Distrik Nishi	TEL 072-231-9751 FAX072-251-5632
	Distrik Naka • Distrik Minami	TEL 072-231-9752 FAX072-251-5632
	Distrik Kita • Distrik Higashi • Distrik Mihara	TEL 072-231-9753 FAX072-251-5632

- Pembayaran khusus: Akan dipotong dari gaji setiap bulan bagi yang mendapatkan pendapatan dari tempat bekerja.

## 2. Pada Saat Menikah, Bercerai (結婚するとき/離婚するとき)

Silahkan membaca halaman “IV. Sistem Penanganan Tempat Tinggal / Sistem Katalog Induk Dasar Penduduk Orang Asing / Pernikahan / Perceraian” di dalam “Buku Panduan Tinggal di Osaka” oleh OFIX (Yayasan Pertukaran Internasional Osaka).

## 3. Saat Melahirkan dan Mengasuh Anak (子どもを産んで育てるとき)

### 3-1 Saat Mengandung (妊娠したら)

#### 【Buku Kesehatan Ibu dan Anak, Lembaran pemeriksaan kesehatan】

(母子健康手帳と健診受診票つづり)

Pergi ke Pusat Kesehatan Masyarakat (halaman ke-16, 17) yang tempat tinggal dan mengajukan “Laporan Kehamilan”, lalu harus menerima Buku Kesehatan Ibu dan Anak dan lembaran pemeriksaan kesehatan (akan ditanggung biaya konsultasi dan 14 kali pemeriksaan yang ditentukan oleh Kota Sakai).

Silahkan membawa buku dan lembaran tersebut saat pergi ke rumah sakit atau Pusat Kesehatan Masyarakat. Akan dicatat kondisi kesehatan ibu dan anak.

Ada versi 10 bahasa (Bahasa Inggris, Korea, Tionghoa, Spanyol, Portugis, Vietnam, Thailand, Tagalog, Indonesia, Nepali) untuk Buku Kesehatan Ibu dan Anak.

#### 【Kelas ibu hamil】 (妊婦教室)

Dilaksanakan di pusat kesehatan masyarakat.

Bisa mendengarkan cerita mengenai sehari-hari saat kehamilan, persiapan persalinan, membesarkan anak, gizi dan gigi dari staf spesialis.

Ayah juga bisa ikut kelas tersebut.

Hubungi Pusat Kesehatan Masyarakat (halaman ke-16, 17)